

ZERKOVNE
PESMI
LITANIE
INU
MOLITVE,
PER BOSHJI SLUSHBI.

Is Nemškiga na Slovenku
prestavlené.

V LUBLANI,
Tisk Ign. de Kleinmayerja,
Stifkavza. 1788.

B LVI



N. 20. XII. 1955. / 1990



P e f m
k'fveti Mafhi.

K' Sazhetku,

P red tabo na Kolenih
O Bog, mi molimó!
Jén polni od ognenih
Shelá sdihujemó!
Ta Offer svete Mafhe
Daj teb' o Bog dapast!
Jén Sdihu vanje nafhe
Povik'hat Tvojo Zhaft!



2.

Kir Jesus se je lozhil,
 Je pér Vezherje tam
 Prelomil on, jen srozhil
 'Ta kruh Pérjatélam.
 Poshegnal je to Vinu,
 Tér ga je Jogram dal.
 To k'mojimu Spomynu
 Sturyte : sraven djal.

3.

Meso je to, vsémite,
 Meso jen moja Kri,
 Nigdar ne posabite,
 Kai Jesus vam sturi.
 Sa vals on ozhe vmreči,
 O Zhlovk, premisli to!
 De bode mogel sh'veči,
 Kater' ga verval bo.

4.

To nashe Offérvanje
 Vsém' gori, Bog, od nafs!
 Tér vshlishi to 'Sdihvanje,
 Jen nashe Proshne Glafs!
 Teleta io Ozhaki
 Dajali nekédej,
 Nash Offér ni enaki
 Ta je sam Kristus sdej.



1.

Zhaſt, Hvala, jén Hvaleſhnoſt
 Je tvoja bla. jén bo.
 Nepokoj, jén Boleſhnoſt,
 O Bog, odvéni to!
 Daj nam Mirú, jén Gmaha
 Le védnu dérſhat ſe,
 De bodemo bres Straha,
 Goſpod! zhaſtili te.

2.

Sa naſhe Hudobije
 Si Ti ſpokoril ſe,
 De naſs ta Greh nevbije,
 Dodéli vſmilenjé!
 Bod' Hvala, jén Zheſhenje
 Tud' Duhu ſvetimu,
 Kir on nam Potérplenje
 Dajé v'Preganjanju.

Pred Evangeliam,

1.

S'Vuſt Boſhjih vúnkej gréde
 Ta Evangelium,
 Njegove ſo Beſede,
 Jén ſlab je, ſlab naſh Vum.
 Bog ſam vúzhy, Bog vezhni,
 Jén

Jén Bog légát neve,
O Srežhni, trikrat Srežhni,
Kater' se ga dérshę!

2.

Besede Boshje Vęra
Nam kashe, nafs vúzhi
To srežhno Pót, katera
K'Nebeřsam gor' dérshı.
Ohrani to Povelje,
Jén Navúk tvoj per nafs,
Jén dai nam to Vęselje
S'tębój na vežhni Zhařs.

H' Credo.

1.

Bog Ozha, misposnámo,
De vsé je tvoja Stvar,
Kar je, jén kar imámo,
Dobrote tvoje dar.
Od Tebe vúnkej jide
Syn Rořtva vežhniga,
Spozhetje njega pride
Od Duha tvętiga.

2.

Maria je rodila
To Boshje Dętéze,

To



Divishtvu ni sgubila
Ne pred, tud' potler né.
Nash Grëh je njega vmóril,
Sa Grëh je bil predán,
Tér, koker je govoril,
Je vstal na trëki Dan.

3.

Na dëfni t'ga Ozhëta,
Tam gori je On sdaj,
Shé pride, to obëta,
Pa mi nevëmo, kdaj.
Pa vonder, prëd'n odide
Shé le en kratki Zhafs,
Tok vëmo, de on pride,
Jën bode sodil nafs.

4.

Ta Sklep tih Kërshenikov,
To Zerku verjemó,
Tud' Gmaino tih Svëtnikov,
Kar je oblublénó.
Tih Grëhov odpufhanje
Na tëmu Svëtu sdej,
'Shivotnu gor' vstajanje,
Po tëm ta svëti Rej.



K'Offertorjo.

Bog Ozha, puſti Tebi
 1.
 Dápaſt, kar offramó,
 Szer Krùh je ſam na lèbi,
 Jèn vinu le ſamó.
 Pa s'Kruha, inu s'Vina
 Bo kmalo, kar sdej ní,
 Edin'ga tvoj'ga Syna
 Mejó, jèn prava Krí.

2

To naſhe Offrùvanje
 O Bog, na svèrſhí to,
 Vſe Miſli, inu Dianje
 Mi Tebi offramo.
 O daj, de bômo ſveſti
 Mi Tebi v'naſhíh Dneħ,
 Odsèm'od naſhe Veſti
 To Teſho tih Pregreħ

3

Vſe naſhe Premoſhénje
 Ta Shiveſh, jèn Teló,
 Jèn tudi to, Shivlenje
 Vſe to nej tvoje bo!

Daj

Daj nam po tvoji Volji
 Sdej Dêh, sdej sonzhnâ 'Svêt,
 Pokash' na shitnim Polji
 Dobrote Tvoje Zvêt.

K' Sanctuso.

Povsdîgnimo, Kristjani,
 Mi našo Pêsm sdej,
 Sapojmo, skupej sbrani,
 Svêt, Svêt, na vekomej!
 v' Nebelsih, jèn na Svêti
 Se vidi njega Mozh!
 Nevernikam rêsveti,
 O Bog, nih Vuma Nozh!

2

De oni Luzh, katero
 Sa sdej ne vidijo,
 Spoznajo, jèn nih Vêro
 S'to našo fklenejo.
 Zhaštimo s'kupej tega
 K'nam prideozhigâ.
 Zhašt njemu se rêslega
 Jèn Hvala Angelfka.



Po gori vsdiguanju.

I

Molimo Klezheozhi
 Boga sakritiga,
 Okó ga nereslozhi;
 Pa Vęra suanje da.
 Mi tukej bres Pogľęda
 O Bog, te vidimo,
 Sadoſti je Beſęęda,
 De tebe vęrjemo.

2.

Na Leſſo tiga Krisha
 Je Bog ſagęrnen bil,
 Sdej, Vera naſs previſhá,
 Je Zhlovęk tud ſe ſkril.
 Ta Dar Dobrute tvoje.
 Ta Kruh tih Angelzov,
 Previſha Miſli mvoje,
 O Bog, de ſ'same vmęrl.

3.

Nej ſpęre Duſho mvojo
 O Jeſus, tvoja Kri,
 Dodęli Miľoſt tvojo,
 Moręę te Miľoſti!

Kar

Kar Tebe nam sagërne,
 Nej prozh beshi od nafs,
 Nej fkori nam odgërne
 Svétloba tvoj Obrafs.

K'Obhajilu.

En Zhudesh se nam kashe,
 En Zhudesh se godi.
 Gospod je to, jèn nafhe
 Okó ga vidlo ni.
 Pod Shtavtjo tega Vina
 Jèn Kruha je on sam;
 Ne le savol' Spomina,
 Mesó, jèn Krí je tam:

2.

O srezhen, kdur vèrjame,
 De tukei Jagne jé,
 Kateru nam odsame
 Tih Grèhov Buttaré.
 Leta je Krùh, ta Vèra
 Nafs svestu podvùzhi,
 Letá je Jed, katèra
 To Dufno nam redí.



3

Zhe mi na Konz, Shivilénja
 Ga vředni vshícemo,
 Tę Smérti Obzhuténja
 Se bal' ne bodemo.
 Tęshave, jen Britkosti
 Se ta ne bode bal,
 Katęrmu v'ti Slabosti
 Bo Bog na Pomozh stal.

4.

O Jesus, Zhašt, jen Hvala,
 Nej Tebi vezhna bo,
 Lubęsën nam je dala,
 Lubęsën tvoja to,
 Ta Vshitęk tvoj'ga Mesa,
 Jën tudi tę Kęvi,
 Shivilenje, jën Nebęsa,
 Vęselje v'Vezhnosti.

5.

Daj tęga nam sheleti,
 Goreti od Shęla!
 Daj tęga nam prejeti
 Na Dan t'ga Lozhenjá.
 De bodemo s'tajitim

Na

Na Pôt fe vsdignili,
 Jèn toku s'Sèrzam zhìstim
 v'Nebësä noter shli.

K'Ite Missa est:

Kir mi to svëto Mashe
 Vse skup smo shlihalì,
 Tok Zhasht, jen Hvalo nashe
 Sapoj'mo s'Angelzi.
 De njemu nashe Dianje
 Dapadeozhe bo,
 De on pèr nas ostane
 S'njegovo Milostjo.

2.

Tedej Pomozhi Boshje
 Se térdnu dèrshimó.
 Letá nam to Oroshje
 Pred vsso Hudobo bó.
 De s'Grehami obdani
 Na ta nevarni Dan
 Ne bomo, ampak sbrani
 Na njega deisno Stran.

Pred



Pred Pridigo.

O

Jesus, Dusha moja
 Je shejna flifhat te.
 Sakaj Besheda tvoja
 Resniza fama je.
 Osnani to Povelje
 Shivlenja vezhniga,
 Katëru nam Vesselje
 Osnani, inu dá.

2.

Pred tabo ta Temnota
 Dush nashih se svëtlí,
 Jën nash'ga vuma Smota
 Pred tabo prozh bëshí.
 Ta Zhlovek fami od sebe
 Je slep: od hudiga,
 Kar dobru je, bres Tebe
 Reslozhit on nesná.

3

Besheda tvoja kashe,
 Kar dobru je, al ni,
 Zhe nam ta Pamet lashe,
 Nafs ona podvuzhi,

Le-

Letá nam da Sposuanje ,
De Zhędnost vidimó ,
Jèn hudu , gręshnu Dianje
Od nje rėslozhimó .

4.

Oh ojstra je , bodezha ,
Zlo v'Dušho notèr ikli ,
Ognęna je , gorezha ,
Pa vondèr tud' hlad'
Pogmira Vero našho ,
K'jo vezhkrat flishimó ,
Daj vselej nam to Pašho ,
O Bog , te prošimo .

5.

Nekteri , sam od sebe ,
Jèn sebi tud' gollan .
Kir on neshlshi Tebe ,
v'Pregręhah je saspan .
Tok stopish k'njemu v'Spanji ,
Tèr Gręshnika sbùdish ,
Jèn pravish : Gręshnik vřtani ,
De vezhnu ne saspish !

6.

O deb' Beshęda tvoja

Nig-



Nigdar nevtihnlá!
 Deb' lazha Dufha moja
 Nigdar, nigdar ne blá!
 O daj jo, de v'Skušnavah
 v'Skèrbèh, v'Preganjanjo
 Tèr v'Krishih, jèn v'Teshavah
 Vesselje nafhe bo.



LETANIE

Od vseh Svętnikov.



Kyrie elejson.
 Kriste elejson.
 Kyrie elejson.
 Kriste slisli nafs.
 Kriste vslisli nafs.
 Ozha is Nebęs vsigamogozhni Bog!
 vsmili se zhes nafs!

Sin

Sin vřiga Svęta řeřhni Bog! vřmili
li se zhes nafs.

Svęti Duh, řeřnizhni Bog! vřmili se
zhes nafs.

Svęta Troyza en sam Bog! vřmili
se zhes nafs.

S. Maria, sa nafs Boga profsi.

S. Diviz Diviza, sa nafs Boga profsi.

S. Michaël, sa nafs Boga profsi.

S. Gabriel, sa nafs Boga profsi.

S. Raphaël, sa nafs Boga profsi.

Vři Ss. Angeli, inu Arhangeli, sa
nafs Boga profsite.

Vře Ss. Vęřte isvelizhanih Dukov,
sa nafs Boga profsite.

S. Joanes Kęřtni, sa nafs Boga
profsi.

S. Joshęf, sa nafs Boga profsi.

Vři Ss. Patriarhi, inu Preroki, sa
nafs Boga profsite.

S. Pęter, sa nafs Boga profsi.

S. Pavl, sa nafs Boga profsi.

S. Andrej, sa nafs Boga profsi.

S. Jakob, sa nafs Boga profsi.

S. Joanes, sa nafs Boga profsi.

S. Tomash, sa nafs Boga profsi.

S. Jacob, sa nafs Boga profsi.

S. Filip,
 S. Jerni,
 S. Mattheyvsh,
 S. Shimm,
 S. Thadeus,
 S. Mathia,
 S. Barnabas,
 S. Lukesh,
 S. Marka,

Vfi Ss. Apoftelni, inu Evangelisti,
 sa nafs Boga profsite.

Vfi Ss. Jogri Gospodni, sa nafs Bo-
 ga profsite.

Vfi Ss. Nedolshni Otrozhlizhi, sa
 nafs Boga profsite.

S. Stephan, sa nafs Boga profsi.

S. Lovrenz, sa nafs Boga profsi.

S. Vinzenz, sa nafs Boga profsi.

S. Fabjan, inu Boshtjan, sa nafs
 Boga profsita.

S. Joanes inu Pavl, sa nafs Boga
 profsita.

S. Kosmas, inu Damian, sa nafs
 Boga profsita.

S. Gervati inu Protasi, sa nafs Bo-
 ga profsita.

Vfi Ss. Materniki, sa nafs Boga
profsite.

S. Sylvester,

S. Gregor,

S. Ambrosh,

S. Augufhin,

S. Hieronimus,

S. Martin,

S. Mèhlavsh,

Vfi Ss. Shkofi inu Sposnuvavzi, sa
nafs Boga profsite.

S. Anton, sa nafs Boga profsi.

S. Benedikt, sa nafs Boga profsi.

S. Bernard, sa nafs Boga profsi.

S. Dominik, sa nafs Boga profsi.

S. Franzifhk, sa nafs Boga profsi.

Vfi Ss. Mafhniki, inu Leviti, sa nafs
Boga profsiti.

Vfi Ss. Mènihi, inu Pufhavniki, sa
nafs Boga profsite.

S. Maria Majdalena, sa nafs B. profsi.

S. Agatha, sa nafs Boga profsi.

S. Luzia, sa nafs Boga profsi.

S. Neshia, sa nafs Roga profsi.

S. Cecilia, sa nafs Boga profsi.

S. Katarina, sa nafs Boga profsi.

S. Anastafia, sa nafs Boga profsi.

Vfe

Sa nafs B. profsi.

Vse Svęte Divize, inu Vdove, sa
nafs Boga prosite.

Vfi Svętniki, inu Svętnize Boshje,
sa nafs Boga prosite.

Bodi nam milostliv! sanefsi nam o
Gospud!

Bodi nam milostliv! vflifhi nafs o
Gospud!

Od vsiga hudiga,

Od vsiga Greha,

Od tvoje Jęse,

Od nagle, inu neprevidene Smęrti

Od Skufhnav tiga Hudizha,

Od Jęse, Sovrafhtva, inu vse hu-
de Vole,

Od Duha tę Nezhiftofi,

Od Blifka, inu hudiga Vremęna,

Od vezhne Smęrti,

Skus Skrivnost tvojiga svętiga
zhloveshkiga Postajenja,

Skus tvoj Prihod,

Skus tvoje Rojstvu,

Skus tvoj Kęrst, inu svęti Post.

Skus tvoj Krish, inu Terplenje,

Skus tvojo Smęrt, inu Pokopali-

Skus tvoje svętu Gorivstajenje,

Skus

Odrešhi nafs, o Gospodi!

Skus tvoje zhudnu v'Nebu hojenje
 Odrešhi nafs, o Gospod!

Skus Prihod Troshtarja, S. Duha,
 Odrešhi nafs, o Gospod!

Na Dan tē Sodbe, Odrešhe nafs,
 o Gospod!

Mi Greshniki, mi Tebe prosmo,
 vslifhi nafs.

De nam sauefesh, mi Tebe prossi-
 mo, vslifhi nafs.

De nam odpustih, mi Tebe prossi-
 mo, vslifhi nafs.

De nafs k'pravi Pokori perpelesh,

De tvojo S. Zerku vishash, inu
 ohranish,

De tiga Apostolskiga Pastirja inu
 vse zerkvene Ordne v'tvoji
 sveti Verei ohranish,

De Savrashnike tē svete Vere
 ponishash,

De kerfhanskim Krajlam, inu
 Firsham Mir, inu pravo Gli-
 hengo shenkash,

De vřimu kerfhanskimu Folku
 Mir, inu Pokoj shenkati ozbešh

De nafs vse v'tvoji sveti Shlusbhi
 poterditi, inu obderšhati ozbešh

Mi Tebe prosmo, vslifhi nafs.

De nafhe Mifli k'nebefhkim She-
lam povsdignesh.

De vſim nafhim Dobrontikam tē
vėzhne Dari dodelish,

De nafhe Dufhize, nafhih Bratov
Blishnih, inu Dobrotnikov od
vėzhniga Pogublenja odreſhiſh

De Fruhte, inu Pėrdelke tē Semle
daſh, inu ohraniſh,

De vſim vėrnim Dufhizam ta vė-
zhni Pokoj ſhenkaſh,

De nafs vſliſhati ozheſh,

Ti Sin Boshji,

Jagne Boshje, kateru vſiga Svėta
Grėhe odjemleſh, sanefsi nam, o
Goſpud!

Jagne Boshje, i. t. d. vſliſhi nafs, o
Goſpud!

Jagne Boshje, i. t. d. vſmili ſe zhes
nafs, o Goſpud!

Kriſte ſliſhi nafs.

Kriſte vſliſhi nafs.

Kyrie elejſon.

Kriſte eleiſon

Kyrie elejſon.

• Ozhe naſh, i. t. d.

Mi Tebe prof. vſliſhi nafs.

Y. Inu nafs nevpeli v'Skufhnavo:
 R. Temuzh nafs refhi od Hudiga,
 Amen.

69. Psalm.

O Bog! merkej na mojo Proshno:
 * Gospud! hiti meni pomagati.
 Saframoteni, inu k'Shpotu imajo
 biti, * kateri jifhejo moji Dufhi
 fhkodvati.

Oni se morejo nasajverniti, inu
 k'Shpotu postati: * kateri meni hudu
 ote.

Oni morejo sdajzi odstopiti, inu se
 framvati: * kateri pravjo: Tukej,
 tukej le prov na njega.

Vfi pak, kateri Tebe jifhejo, se
 imajo vefseliti, inu v'Tebi slo vefse-
 li biti; inu kateri Tvoje Svelizhanje
 ljubjo, imajo vfefkusi rezhi: * Vifso-
 ku hvalen bodi ta Gospud!

Jest fim pak potreben, inu vbog:
 * Bog meni pomagej!

Ti fi Pomozhnik inu Odrefhenik:
 * nikar se dolgu nemudi.

Zhafst bodi Ozhetu, inu Sinu, *
 inu Svetimu Duhu:

Koker je bla od Sazhetka , i. t. d.
 ✚. Sturi itvelizhane tvoje Slushab-
 nike.

R. Kateri v'Tebe moj Bog savupajo.

✚. Bodi nam Bog en mozhan Turn.

R. Pred Prizho tiga Sovrashnika.

✚. Ta sovrashnik nima nizh nad
 nami opraviti.

R. Inu Sin te Pregrêhe se nima
 podstopiti nam fkkodvati.

✚. Gospud ! nikar nam po nashih
 Grêhah nesturi.

R. Inu po nashih Pregrêhi nikar
 nam nepovrazhej.

✚. Molimo sa nashiga Ozheta Pa-
 pesha.

R. Ohrani njega Gospud , inu shi-
 vi njega , inu sturi njega frêzhniga
 na Semli , inu nesdaj njega v'Volo
 njegovih Savrashnikov.

✚. Molim osa nashiga Zefsarja.

R. Gospud sturi ga frêzhniga , inu
 vslisli nash na ta Dan , ob Kateri-
 mu sa njega Tebe prossimo.

✚. Molimo sa nashiga Shkofa.

R. Gospud obdêrshi njega , inu ob-
 varvej ga pred vsim hudim.

✚.

✠. Molimo sa vse nashe Dobrotnike
 R. Sturi se vredn, Gospud! vsm
 kateri nam kej dobriga sture, savo-
 lo tvojiga Imena to vezhnu, Shivlenje
 poverniti.

✠. Molimo sa Dushe tih vernih
 v'Vizah.

R. Daj njim Gospud! ta vezhni
 Mir inu Pokoj, inu ta vezhna Luzh
 nej njim svejti.

✠. Pusti njih v'Miru pozhivati.

R. Amen.

✠. Molimo sa nashe Brate, katerih
 ni tukej.

R. Sturi svelizhane tvoje Slu-
 shabnike, kateri v'Tebe moj Bog!
 savupajo.

✠. Poshli njim Gospud! Pomozh
 od Svetiga.

R. Inu is Siona njih obvari.

✠. Gospud, vflishi mojo Molitu.

R. Inu moje Vpitje ima k'Tebi
 pridti.

MOLIMO.

O Bog! katerimu je lastnu vselej se vsmiliti, inu persaneſti: vse- mi gori naše pohlevne Proſhne, de naſs, inu vse tvoje Sluſhabnike, ka- tere tih Grehov Keſena sveſane der- ſhi, Miloſt tvoje Dobrote odveſhe.

Vſliſhi, proſimo Te, o Gospud! Mo- litve tih, kateri Te pohlevnu proſsjo, inu Persaneſsi tim, kateri ſvoje Gre- he ſpoſnajo, de tudi nam Odpuſhan- je toku dobru, koker Mir dobrotli- vu podeliſh.

Skashi nam dobrotlivu, o Gospud! Tvojo nesrezheni Miloſt, de naſs ne le ſamu od Grehov odveſheſh, temuzh ſhe tudi od Shtraſing, katere ſi ſkus taiſte ſaluſhimo, odreſhiſh.

Bog! kateri boſh ſkus Grehe reſha- len, ſkus Pokoro potolaſhen, poglej miloſtivu na proſhne tega k. Te- bi klizheozhiga Folka, inu Gajshle

tvo-

tvoje Jese, katerih smo sa nashih
Gręhov volo vředni, od nas odvęrni.

Vřigamogozhni Bog! vřmili se zhes
tvojiga Slushabn ka N. nashiga Pa-
pesha, inu peli njega po Poti vezhni-
ga, Shivlenja, de on ikus tvojo Po-
mozh, kar je Tebi dopadeozhe, bo
shelil, inu s'vřo Mozhjo sturil.

O Bog, ti Pastir, inu Vishar vsih
Vernikov! poglej milostivu na Tvo-
jiga Slushabnika N. nashiga Shkofa,
kateriga si Ti sa Pastirja Lublanske
Zęrkve postavil: dodęli njemu, de
on letim, katerim je naprejpostav-
len, s Besedo, inu s'Sadershanjam k'
dobrimu flushi; de toku enkrat, s'to
njemu isrozheno Zhędo vred to vę-
zhnu Shivlenje dofęshe.

O Bog! od kateriga svęte Sheę,
dobru Djanje, inu pravizhne Dęla
Pridejo, daj tvojim Slushabnikom en
tak Mir, kateriga ta Svet nemore
dati, de bodo nafhe Sęrza tvojim sa-
povdam vdane, inu de bodo leti
Zhaf-

Zhasi skustvojo Pomozh od Strahu
tih Sovrahnikov sagvishani, inu
mirni.

O Bog! vshginashe Serza is Ognam
tvojiga S. Duha, de mi s'zhistim
Teleksam bodeme Tebi flushili, inu s'
ozhistenim Serzam Tebi dopadli.

O Bog! Stvarnik, inu Odreshnik
vseh vernih, dodeli tim Dusham tvo-
jih Slushabnikov, inu Slushabniz Od-
pushanje vseh Grehou, de oni to mi-
lostlivu Odpushanje, kateriga so vse-
lej sheleli, skus bogabojezhe Prosh-
ne defeshejo.

O Gospud! mi Tebe prossima, de Ti
ozhesh vsimu nashimu Djanju, inu
Nehanju naprej pridti, inu toistu skus
tvojo Pomozh naprej rovnati, de
vsa nasha Molitu, inu Dela bodo od
Tebe sazhetje, inu skus Tebe sazhetje
dobru dakonzhane.

V sigamogozhni, vezhni Bog! kateri
gospodujesh zhes shive, inu mertve,
inu

inu se zhes vse vsmilish, katere ti is Vere, inu dobriga Djanja sa te Tvoje sposnash; mi Tebe pohlevnu prossimo, de leti, sa katere smo ti naprejseli, nasha Molitve k Tebi sturiti, kateri so per Shivlenju, ali so se is taistiga lozhili, skus Proshno vsih tvojih Svetnikov po tvoji Dobroti bodo Oduphanje vsih tvojih grehov dosegi. Skus nashiga Gospuda Jesusa Kristusa tvojiga Sina, kateri s'Tabo shivi inu krajuje v'Edinosti S. Duha, Bog od Vekomej da Vekomej. Amen.

MOLIMO

Sa svetliga Zesarja.

O Bog. Ti Varh vsih Krajestvi, inu slasti tiga Kerhanskiga Zesarstva! dodeli tvojimu Slushabniku nashimu Zesarju N. tvojo Mogochnost, skus katero se Sovrashniki promagajo, sposnati, inu zbastni, de kir je on ikus tvojo Volo Zesar postal, tudi
vie-

vselej skustvoje Varstvu mogozhèn bode. Skus nashiga Gospuda Jesusa Kristusa tvojiga Sina, kateri s'Tabo vred shivi inu krajluje v Edinosti svetiga Duha od Vekomej da Vekomej. Amen

MOLITOV,

Vse Nadloge, Reve, inn Nevarnosti od vsiga Kérhanstva odverniti.

O Ti vsigamogozhni vezhni Bog, Gospud nebeshki Ozha! poglèdej s' Ozhmi Tvoje neisgruntane Milosti na nashhe Reve, inu Nadloge. Vmili se zhes vse verne Kristjane, sa ktere je Tvoi edinu rojen Sin, nash Gospud inu Isvelizhar Jesus Kristus, v'tih Grefhnikov Roke volnu se dal, inu tudi svojo drago Kri na Snaminju svetiga Krisha prelil. Skus taitiga Gospuda Jesusa odverni, milostliv Ozha! te dobru saslushene

Shtra-

Shtrafinge, prizheozhe inu pèrhodne
 Nevarnosti, fhkodlive Superstave,
 Vojfke, Dragino, Bolesni, Kugo,
 Lakoto, inu vse shalostne revne
 Zhalse. Resvetli tudi inu vterdi v'
 vsimu dobrimu duhovne inu deshels-
 ke Gosposke inu Oblastnike, de nafs
 bodo na vse tu vishal, kar k'tvoji
 boshji Zhafti, k'nafhimu Isvelizhan-
 ju, k'Miru inu k'frezhnimu Stanu
 tiga Kerfhanstva teknti samore. Do-
 deli nam, o Bog tiga Miru, to pra-
 vo Edinost v'Veři, bres vsiga Res-
 derka inu Lozhitve. Spreoberni na-
 fhe Serza k'pravi Pokori, inu Pobol-
 fhanju nafhiga Shivlenja. Vshgi v'
 nami ta Ogèn tvoje Lubesni. Daj
 nam gorèzhe Shele k'ufi Pravizi,
 de bomo kokèr pokorni Otrozi v'
 Shivlenju inu Smerti Tebi perjètni
 inu dapadlivi. Profsimo tudi, koker
 Ti ozhesh, de imamo profsiti, o
 Bog! sa nafhe Perjatle, inu Neper-
 jatle, sa sdrave inu bolne, sa sha-
 lostne inu revue Kristjane, sa shi-
 ve inu mèrtve. Tebi bodi sa vselej
 perporozhenu, o Gospud! vse nafhe
 Djan-

Djanje inu Nehanje, nafhe Delu
 inu Opravilo, nafhe Shivljenje inu
 Smert. Pusti nafs le tvoje Gnade
 tukej vshivati, inu tamkej s'vlm is-
 volenim dosezhi, dc bomo samogli
 Tebe v'vezhnimu Vesseliu inu Isve-
 lizhanju hvaliti, inu moliti. Letu
 nam dodeli, o Gospod nebeskhi O-
 zha! Skus Jesula Kristusa, Tvojiga
 lubiga Sina, nafhiga Gospuda inu
 Isvelizharja, kateri s'Tabo inu s'
 fvetim Duham vred enak Bog shi-
 vi inu krajluje na vekomej: Amen.

*Po timu se moli sa vse Potrebe pet
 krat: Ozha nash, inu zhes'hena si-
 Maria. Sadnizh se da svet Shegen
 s'fvetim reshnim Telejsam v'Ci-
 borju.*



EXPLANTE

Lauretanske od Divize Matere
M A R I E.

Kyrie elejson. Christe elejson.
Kyrie eleison.

Christe fhlfhi nafs.

Christe vshlfhi nafs.

Ozha is Nebes vfigamogozhni Bog,
vsmili se zhes nafs.

Sin vfiga fręta refhni Bog, vsmili
se zhes nafs.

Svęti Duh refnizhni Bog, vsmili se
zhes nafs.

Svęta Troiza en sam Bog, vsmili
se zhes nafs.

Svęta Maria, sa nafs Boga profi.

Svęta Mati Boshja, sa nafs Boga profi.

Svęta Diviz Diviza, sa nafs Boga
profi.

Mati Christulova, sa nafs Boga profi.

Mati Milofti Boshje, sa nafs Boga
profi:

C

Mati



Mati bres vfiga Madesha, sa nafs
 Boga profi.
 Mati nadolfshna,
 Mati nervetzh sveta,
 Mati lubesniva,
 Mati prezhudna,
 Mati nashiga odreshenika
 Diviza nar modrejshi,
 Diviza zhaftitliva,
 Diviza pohvalena,
 Diviza mogozhna,
 Diviza vsmilena,
 Diviza verna,
 Podoba te Pravize,
 Sedesh Modrusti Boshje,
 Sazhetik nashiga Veselja,
 Posoda duhovna,
 Posoda Zhasti vredna,
 Posoda vse Svetosti,
 Skrivnu sastopna Rosha,
 Turn Kraila Davida,
 Turn Slonokosteni,
 Hisha slata,
 Skrina Miru, inu Sprave,
 Vrata

'Sa nafs Boga profi.

Sgudna Doniza ,
 Sdravje tih Bolnikov ,
 Pèrblishalfhe vñih Grefhnikov ,
 Trofhtarza vñih Revnih ,
 Pomuzh vñih Kèrfhenikov ,
 Krailiza tih Angelov ,
 Krailiza tih Patriarkov ,
 Krailiza tih Prerohov ,
 Krailiza tih Apostelnov ,
 Krailiza tih Maternikov ,
 Krailiza tih Spofnuvauzov -
 Krailiza tih Diviz ,
 Krailiza vñih Suętnihov ,

Sa nafa Boga prof.

Jagne Boshje , katiru vñiga Svęta
 Grehe odjemleñh , sanęli nam o
 Gospud:

Jagne Beshje , itdr. vñlilhi nafs
 o Gospud.

Jagne Boshje , itdr. vñmil. se zhes
 nafs o Gospud.

Christe flilhi nafs. Christe vñhlilhi
 nafs.

Kvrie eleison. Christe eleison. Ky-
 rie eleison.



Ozka nash. Zhesheha fi Maria.

MOLIMO.

Pod tvojo Pomnzh perbeshimo,
Osveta Boshja Porodniza! nasaversi
nashe Proshne v' nashih Potre-
bah, temuzh nash vselej odreshj od
vsih Navarnosti. O zhastitliva, inu
shegnana Diviza, nasha Gospa, na-
sha pomozhniza. S' Tvojim Sinam
nash spravi, tvojimu Sinu nash per-
porozhi, tvojimu Sinu nash isrozhi.

✠ Prosi ta nash sveta Boshja Po-
rodniza.

✠ De vredni postanemo Christu-
tovih Oblub.

MOLIMO.

Gnado Tvojo o Gospud prossimo
Tebe, v' nashe Serza vli, de ka-
teri smo skus angelsku Osnanenje
tvoji-

tvojiga Sinu Jesusa Christusa zhloveshku Postanje sposnali, skus nje-povo Martro, inu Krish bodemo k' Zhasti tiga Gorivstajanja Pérpelani. Sknsi taistiga Gospuda nashiga Jesusa Christusa, Amen.

Ÿ. Prosl sa nafs S. Josheph !

R. De vredni postanemo Christu-fovih Oblub.

MOLIMO.

Nej nam presvete tvoje Matere Shenina Saflushenje pomaga o Gospud, de kar nasha Slabust nemore dosezhi, skus njegove Proshne nam bode podelanu. Kateri shivish, inu krailujesh s' Bogam Ozhetam, inu S. Duham od Vekomej da Vekomej, Amen.

SALVE REGINA.

Zhesheña si Krailiza, Mati te Mi-
loffi, tu Shivljenje, sladkust, inu
na-



nashe Vpanje, bodi zhesfena. K'
 Tebi vpiemo mi sapufheni Otrozi
 Eve. K' Tebi sdihujemo mi shalost-
 ni, inu objokani v' Dolini teh Sols.
 Statu tedej o ti nasha Besedenza,
 boerni k' nam tvoje milostve Ozhi:
 inu po letemu revnimu Shivlenju
 pokashi nam Jesusa, ta shegnani
 Sad tvojiga Teleffa. O vsmilena, O
 dobrutliva, O fladka Diviza Maria.

Ÿ. Profsi sa nafs sveta Boshja Po-
 rodniza.

R. De vredni postanemo Christu
 fovih Oblub.

MOLIM O.

V' sigamogozni vezhni Bog! ka-
 teri si tu Telu inu Dufho te pre-
 zhiste Divize Matere Marie, de bi
 enu vrednu Prebivalshe sa tvojiga
 Sinu biti saflushila, skus Perpomuzh
 S. Duha perpravil; daj, de nad ka-
 tiri Spominam se mi veselmo, skus
 nje



jue milnftivo Proshno, od vsih na-
pretojezhnih Slegov, inu od vezh-
ne smerti odresheni bomo. Skus
te gisfiga Jesusa Christusa Gospuda
naliga. Amen.

Y Boshja Pomuzh ostani vselej
per nafs.

R. Amen.

